

A 正面

DE

Laser Distanz-Messgerät - Artikel Nr. 40749 Vorstellungsmニュアル

Bitte lesen Sie vor Verwendung dieses Manual aufmerksam durch. Ziehen Sie NIEMALS mit dem Laser in die Augen. Die Leistung des Lasers befindet sich im Sicherheitsbereich. Es ist aber möglich, dass das Gerät zu warm wird, wenn der Laser zu lange bestrahlt. Die gesamte kontinuierlichere Leistung des Lasers ist weniger als 1,0 mW. Der demontierte, erhebliche physische Schaden und lange Immersion in Wasser könnte zu ungenauen Messung führen. Das Gerät soll regelmäßig geprobt werden. Besonders nach der unsachgemäßen Verwendung oder vor wichtiger Messungen. Die optische Linse soll trocken und sauber gehalten werden und mit Mikrofaserluch abgewischt werden.



Schlüsselfunktionen



Einmalmessung

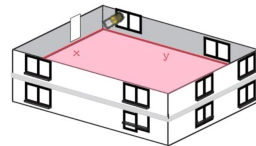
Drücken die Taste **ON**, um das Instrument einzuschalten, drücken die Taste **ON** noch einmal, um die Distanzmessung anzufangen. Das Ergebnis zeigt sich sofort auf dem Schirm.

Dauermessung

Drücken die Taste **Max/Min**, um zur Modell der Dauermessung zu wechseln. In der Reihe 9 (nächste Seite) zeigt sich der minimale Wert und in der Reihe 10 der maximale. Der aktuelle Wert ist in der Reihe 12 gezeigt. Vormerkung: Das Modell der Dauermessung beendet sich automatisch nach 5 Minuten oder wenn Sie Ein-Taste drücken. Vormerkung: Das Modell der Dauermessung beendet sich automatisch nach 5 Minuten oder wenn Sie Ein-Taste drücken.

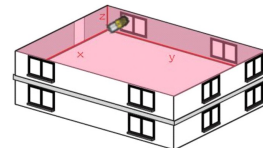
Flächemessung

Drücken die Taste **ON** einmal, um das Modell der Einmalmessung zu wählen. Der Laser funktioniert automatisch. Nach der Anzeige auf dem Schirm messen die Länge und Weite. Das Ergebnis zeigt sich auf dem Schirm nach den Messungen beider Dimensionen. Drücken **Unit**, um die Maßeinheit zu wechseln.



Volumemessung

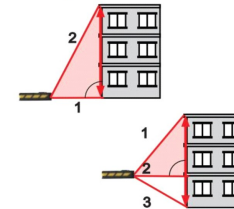
Drücken zweimal, um zum Modell der Volumemessung zu wechseln. Der Laser ist automatisch aktiv. Nach der Schirmanzeige messen die Länge, Weite und Höhe. Das Ergebnis zeigt sich auf dem Schirm nach der Messung aller Dimensionen. Drücken, um die Maßeinheit zu wechseln.



Indirekte Messung

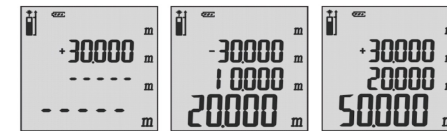
Drücken **ON**, um zum Modell der indirekten Messung zu wechseln. Die Höhe kann indirekt durch die Pythagoras Theorie ($a^2 + b^2 = c^2$) rechnet werden. Der Laser ist automatisch aktiv, wenn die indirekte Messungmodell aktiv ist. Nach der Anzeige auf dem Schirm messen den Hangabstand und die horizontale Länge. Das System rechnet dann die Höhe. Das zweite Beispiel zeigt, wie die Größe gemessen werden kann, wenn Sie nicht auf dem Boden stehen. Vormerkung: Um die Genauigkeit zu maximieren, Stative sind in diesem Model empfohlen.

Vormerkung: Um die Genauigkeit zu maximieren, Stative sind in diesem Model empfohlen.



Plus/Minus Messwert

Es ist sehr leicht, neue Messungen zu addieren oder subtrahieren. Nach der Messung einer Distanz drücken oder **ON** um den Wert zeitweise zu speichern. Richten die nächste Distanz aus, drücken **+** um die Distanz zu behalten. Der alle erledigte Wert zeigt sich auf der Hauptreihe. Und der zuvor gemessene Wert zeigt sich auch.



Speichern-Funktion

Die Speichern-Funktion enthält die alten 20 Messungen. Drücken **ON** zu erinnern. Drücken **+** und **-** zu hoch- und runterscrollen.

Verbessertes Modell

Unter schlechten Bedingungen, wie zum Beispiel starkes Sonnenlicht, ist das reflektierte Licht des Objekts sehr schwach. Drücken und halten die Speichern-Taste **ON**, um zum verbesserten Modell zu wechseln. Dieses Modell dient zur Hilfe bei der genauen Messung. (In der normale Vermessungsumgebung ist es nicht notwendig, dieses Modell zu nutzen.)

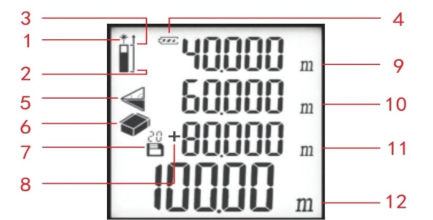
Verändern die Maßeinheit

Drücken **Unit**, um die Maßeinheit zu wechseln. Die Sequenz der Maßeinheiten ist „m, in, ft, ft+in“. Für die Fläche ist die Sequenz der Maßeinheiten „m², ft²“. Für die Volume ist die Sequenz der Maßeinheiten „m³, ft³“.

Messungsebene

Standardmäßig enthalten die Messungen die Länge des Messers wie auf dem Bildschirm angezeigt Indikator 2 (Unterkante). Drücken **ON** um die Messungsebene auf die Vorderkante und wieder auf die Unterkante des Messers einzustellen.

Vorstellung des Schirms



- 1.Repräsentation des Lasermessers
- 2.Messungsebene (Unterkante) mit Längewert des Messers
- 3.Messungsebene (Oberkante) ohne Längewert des Messers
- 4.Batteriestandanzeige
- 5.Indirekte Messung

- Einmal Nutzung Pythagoras
- Zweimal Nutzung Pythagoras
- 6.Fläche/Volume
- Fläche
- Volume

- 7.Recall des Speichers
- 8.Zeitmesser
- 9.Min-messwert
- 10.Max-messwert
- 11/12. Hauptanzeige – zeigt den Messungswert oder -ergebnis

Technische Parameters

Messbereich: 0.05-40m
Genauigkeit: ±1.5mm (± 1/16 inch)
Maßeinheiten: M / in / ft
Laserklasse: Klasse II
Lasertyp: 620nm-690nm, <1mW
Einmalmessung: ✓
Dauermessung: ✓
Fläche- und Volumenmessung: ✓
Indirekte Messung (gem. Pythagoras): ✓
Buzzer: ✓
Recall des Speichers: 20 Gruppen
Keyboard Typ: P+R
Keyboardsstandzeit: mehr als 1 Million Mals
Batterien-Typ: Type 1.5v (AAA)×2
Batteriestandzeit: bis 5000 Messungen
Gehäuseschutzgrad: IP54
Arbeitstemperatur: 0°C~40°C (32 – 104 F)
Lagertemperatur: -10°C~60°C (14-140 F)
Laser automatisch power-off: nach 30s
Meter automatisch power-off: nach 180s
Abmessungen: 120*50*30 (mm)
Gewicht: 110g (4 oz)

Arbeitsbereich und -richtigkeit hängt von der Klasse des reflektierten Lasers ab. Die Helligkeit des Lasers ist vom Umgebungslicht beeinflusst. Reduktion des hellen Licht(besonders das Sonnenlicht) dient zur Verbesserung des maximalen Messbereiches und der Genauigkeit.

Das Standard der Genauigkeit ist ± 1.5mm. Unter extremen Bedingungen (z.B. Stark helles Sonnenlicht, extreme Temperatur) erhöht der Messfehler bis zu ± 0.25mm/m (zwischen 10 und 30 Meter) oder ± 0.25mm/m (über 30 Meter).

Messung der transparenten Objekte (z.B. Flüssigkeit, Glas) könnte zur ungenauen Messung führen. Messung der dreieckigen Objekte könnte zur Ablenkung des Lasers führen und kein Ergebnis zeigen. Dunkle Oberfläche oder andere saugfähige Material könnten das Ergebnis verzögern.

Troubleshooting

Alle Informationen zeigen sich in Form von Code oder "Fehler". Der Code und die entsprechende Information sind folgendermaßen:

Code	Grund	Lösung
204	Rechenfehler	Messung wiederholen
208	Elektrische Ströme übertreffen den Standard	Bitter nehmen Kontakt mit Ihrem Händler.
220	Low Batterie	Bitte wechseln die Batterie sofort.
252	Höhe Temperatur	Bitte halten die Temperatur unter 40 C/104 F.
253	Niedrige Temperatur	Bitte halten die Temperatur über 0 C/32 F.
255	Empfangssignal zu schwach; Messungszeit zu lang	Verbessern die Reflexionsfläche. Es kan ein Messungziel or ein Stück Papier benutzen.
256	Empfangssignal zu stark	Verbessern die Reflexionsfläche. Es kan ein Messungziel or ein Stück Papier benutzen.

ACHTUNG!!!

Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Ware in Gebrauch genommen wurde oder durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt worden ist.

ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Ent sorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Deutschland



Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte in Deutschland an die 0180 5306363* oder info@eurotops.de in Österreich an die 01 230604312 oder info@eurotops.at in der Schweiz an die 044 2836125 oder info@eurotops.ch I Norge tkd@eurotops.de

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.

*14 Cents/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42 Cents/Min.

©20.12.2017

FR

Télémètre laser - Article N°40 749 Manuel d'instructions

Veillez lire attentivement ce manuel avant utilisation. Le laser utilisé dans ce produit ne doit pas être utilisé pour irradier les yeux. La puissance du laser est dans la limite de la sécurité, mais l'exposition à long terme pourrait causer des blessures potentielles. La puissance continue totale du laser est inférieure à 1,0 mW.

Le démontage, les importants dégats matériels et l'immersion dans l'eau prolongée pourrait conduire des mesures inexactes. L'instrument doit être vérifié régulièrement, surtout après l'utilisation inadéquate ou avant les les mesures importantes. La lentille optique devrait être maintenue sèche et dégagée. La lentille peut être effacée avec un chiffon en micro-fibres.



Fonctions clés



Mesure simple

Appuyer sur **ON** pour le démarrer, et appuyer sur **ON** de nouveau pour mesurer la distance. Les résultats seront affichés sur l'écran immédiatement.

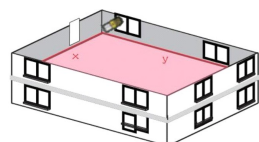
Mesure continue

Appuyer sur **Max/Min** pour entrer en mode de mesure continue. L'écran ligne 9 (page suivante) présente la valeur minimale, et la ligne 10 présente la valeur max. La valeur actuelle est affichée sur la ligne 12. NB: Le mode continu prendra fin après 5 minutes, ou lorsque le bouton ON est appuyé.

A 背面

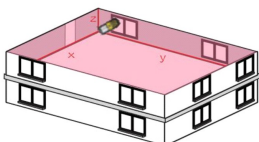
● Mesure de la zone

Appuyer simplement sur pour entrer dans le mode de mesure de la zone. Le laser sera activé automatiquement. Mesurer la longueur et largeur selon les notices affichées sur l'écran. Les résultats de la zone seront affichés sur l'écran après que toutes les deux dimensions sont mesurées. Appuyer sur pour changer les unités.



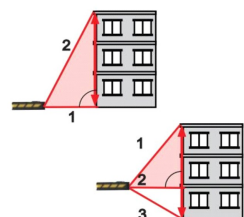
● Mesure du volume

Appuyer sur deux fois pour entrer dans le mode de mesure du volume. Le laser sera activé automatiquement. Mesurer la longueur, largeur et hauteur selon les notices affichées sur l'écran. Les résultats seront affichés sur l'écran après que toutes dimensions sont mesurées. Appuyer sur pour changer les unités.



● Mesure indirecte

Appuyer sur pour entrer dans le mode de mesure indirecte. La hauteur peut être indirectement calculée selon le théorème de pythagore ($a^2 + b^2 = c^2$). Le laser sera activé quand il entre dans le mode de mesure indirecte. Mesurer la distance de pente et la longueur horizontale selon l'affichage sur l'écran, et puis le système calculera la hauteur. Le deuxième exemple montre comment mesurer la hauteur si vous n'êtes pas situé au niveau du sol.
NB: Pour maximiser l'exactitude, les trépieds sont recommandés pendant ce type de mesure



● Ajouter ou soustraire la valeur de mesure

Il est très simple d'ajouter (ou soustraire) les nouvelles mesures aux / de vos résultats existants. Après qu'une distance est mesurée. Appuyer sur ou pour sauvegarder les données (temporairement). Aligner votre mesure prochaine et appuyer sur pour obtenir la distance. Le total final des valeurs mesurées sera affiché dans la ligne principale, et les valeurs mesurées antérieurement peuvent également être affichées.



● Fonction de mémoire

La Fonction de Mémoire détient votre 20 mesures passées. Appuyer sur pour rappel. Appuyer sur et pour faire défiler vers le haut, vers le bas.

● Mode renforcé

Dans les mauvaises conditions, comme l'ensoleillement, la lumière réfléchi de l'objet sera très faible Appuyer et maintenir le BOUTON d'ENREGISTRER pour entrer dans le Mode Renforcé d'Emission du Laser. Ce mode peut être utilisé pour assurer des mesures exactes. (Il n'est pas nécessaire d'utiliser cette configuration sous les environnements de mesures normaux.)

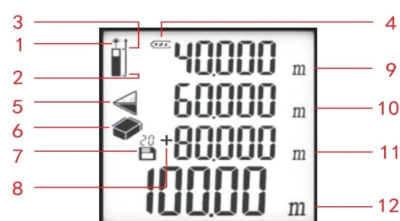
● Changement de l'unité de mesure

Appuyer sur pour changer les unités d'affichage des mesures. La séquence des unités affichées sera m, in, ft, ft+in. Pour les mesures de la zone, la séquence des unités affichées sera : m², ft². Pour les mesures du volume, la séquence des unités affichées sera : m³, ft³.

● Référence de mesure

Par défaut, les mesures doivent inclure la longueur du télémètre tel que indiquée sur l'écran. Indicateur 2 (bord arrière). Appuyer sur pour commuter la mesure entre le bord avant et celui arrière du télémètre

Introduction de l'écran



1. Représentation du télémètre laser
2. Référence des mesures (bord arrière)- Inclura la longueur du télémètre
3. Référence des mesures (bord avant)- Ne pas inclure la longueur du télémètre
4. Batterie
5. Mesure indirecte

- À usage unique du Pythagoras
- Double usage du Pythagoras

6. Zone / Volume

- Zone
- Volume

7. Rappel
8. Minuterie
9. Min
10. Max
- 11/12. La ligne principale qui indique la valeur finale mesurée et les résultats

Paramètres techniques

Domaine de mesure : 0.05-40m
Exactitude : $\pm 1.5\text{mm}$ ($\pm 1/16$ po)
Unité de mesure : M / in / ft
Classe du laser : Classe II
Type du laser : 620nm-690nm, < 1MW
Mesure simple :
Mesure continue :
Mesure de la Zone / du Volume :
Mesure indirecte Pythagoras :
Vibreur :
Rappel : 20 groupes
Type du bouton : P+R
Vie du bouton : plus de 1 million fois
Type de la batterie : Type 1.5v(AAA) x2
Vie de la batterie : ~5000 Mesures
Degré de protection : Ip54
Température d'opération : 0°C à 40°C (32 – 104 F)
Température de stockage : -10°C à 60°C (14-140 F)
Power-off auto laser : 30s
Power-off auto du télémètre : 180s
Spécification de l'instrument : 120*50*30 (mm)
Poids de l'instrument : 110g (4 oz)

► La domaine de travail et la précision dépendent du niveau de l'énergie laser réfléchi. L'intensité du laser seront affectée par la lumière ambiante. Réduire au minimum la lumière (en particulier celle du soleil) fournira une portée et une précision des mesures maximales

► l'exactitude standard est de $\pm 1.5\text{mm}$. Dans les conditions extrêmes (par exemple l'ensoleillement, les températures extrêmes) l'erreur des mesures pourrait augmenter à $\pm 0.25\text{mm/m}$ (entre 10 et 30 mètres) ou $\pm 0.25\text{mm/m}$ (plus de 30 mètres).

Explication des codes d'erreur

Toutes les informations seront affichées sous forme d'un code ou d'« erreur ». Les codes affichés et les solutions pertinentes sont indiqués ci-dessous:

Code	Raisons	Solutions
204	Erreur de calcul	Essayer de nouveau selon le manuel de l'utilisateur
208	Courant électrique dépasse la norme	Vous devez contacter votre distributeur
220	Batterie faible	Vous devez changer votre batterie immédiatement
252	Température élevée	Maintenir la température sous 40 C/104 F
253	Température basse	Maintenir la température sur 0 C/ 32 F
255	Signal réfléchi trop faible; mesure du temps trop long	Améliorer la surface réfléchissante. Cela peut également être réalisé avec une cible de mesure ou un morceau de papier blanc. Améliorer la surface réfléchissante. Cela peut également être réalisé avec une cible de mesure ou un morceau de papier blanc.
256	Signal réfléchi trop fort	

VIKTIG!

Le retour est exclu si le produit a été utilisé ou a des défauts à cause d'un usage anormal.

COLLECTE ET TRAITEMENT :

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.

Éliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Allemagne

EURO
TOPS

Pour des renseignements techniques veuillez contacter en France 089 2700470 ** ou info@eurotops.fr

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.
**0,34 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur

© 20.12.2017

GB

Laser Distance Meter - Article No. 40 749 Instruction Manual

Please read completely through this manual before use. The laser used in this product should not be used to irradiate the eyes. The power of the laser is within the safety guidelines, but long-term exposure may cause potential harm. The total continuous power of the laser is less than 1.0 mW. Disassembly, significant physical damage and prolonged water immersion could lead to inaccurate measurements. The instrument should be tested regularly, especially after improper usage or before important measurements. The optical lens should be maintained dry and clear. The lens may be wiped with a microfiber cloth.



Key Functions



● Single Measure

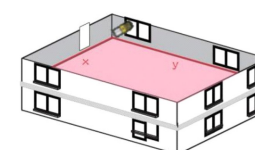
Press to turn on, and press again to measure the distance. The result will be displayed on the screen immediately.

● Continuous Measure

Press to enter the Continuous Measure mode. Screen row 9 (next page) displays the min value, and row 10 displays max value. The current value is displayed on row 12.
Note: Continuous mode will end after 5 Minutes or when ON button is pressed.

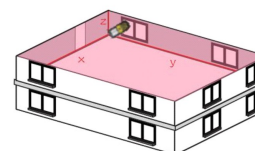
● Area Measure

Single Press to enter the Area Measure mode. The laser will be automatically activated. Measure the length and width according to prompts on the screen display. The area result will be displayed on the screen after both dimensions are measured.
Press to change the units.



● Volume Measure

Press twice to enter the Volume Measure mode. The laser will be automatically activated. Measure the length, width and height according to screen display prompts. The result will be displayed on the screen after all dimensions are measured. Press to change the unit.



● Indirect Measure

Press to enter the Indirect Measurement mode. Height can be indirectly calculated according to the Pythagorean Theorem ($a^2 + b^2 = c^2$). The laser will be activated when it enters the Indirect Measurement mode. Measure the slope distance and horizontal length according to the screen display, and then the system will calculate the height. The second example shows how to measure the height if you are not located at ground level.
Note: To maximize accuracy, tripods are recommended during this type of measurement.

● Add/Subtract Measure Value

It is very simple to add (or subtract) new measurements to your existing results. After a distance is measured, press or to save the data (temporarily). Line up your next measurement and press to obtain the distance. The final total of measured values will be displayed in the main line, and previously measured values can also be displayed.



● Memory Function

The Memory Function holds your past 20 measurements. Press to review. Press and to scroll up and down.

● Enhanced Mode

In poor conditions, such as bright sunlight, the reflected light of the object will be very weak. Press and Hold the SAVE BUTTON to enter Enhanced Laser Emission mode. This mode can be used to assist with accurate measurements. (There is no need to use this feature under normal measurement environments.)

B 正 面

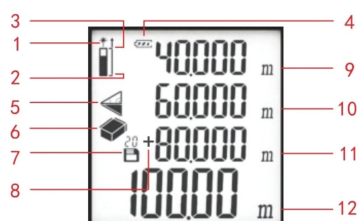
● Change Measure Unit

Press **Unit** to change the measurement display units. The sequence of displayed units will be: m, in, ft, ft+in. For area measurements, the sequence of displayed units will be: m², ft². For volume measurements, the sequence of displayed units will be: m³, ft³.

● Measuring Reference

By default, measurements will include the length of the meter as shown by screen indicator 2 (back edge). Press **Ref** to toggle measurement between the front edge and back edge of the meter.

Introduction of screen



1. Laser meter representation
2. Measuring reference (back edge) - Will include length of meter
3. Measuring reference (front edge) - Does not include length of meter
4. Battery
5. Indirect measure

- Single Use Pythagoras
- Double Use Pythagoras

6. Area / Volume

- Area
- Volume

7. Review

8. Timer

9. Min

10. Max

11/12. Main line that indicates the final measured value and results.

Technical Parameters

Measuring range: 0.05-40m
Accuracy: ±1.5mm (± 1/16 inch)
Measure unit: M / in / ft
Laser class: Class II
Laser type: 620nm-690nm, < 1MW
Single measure: ✓
Continuous measure: ✓
Area/Volume measure: ✓
Indirect Pythagoras measure: ✓
Buzzer: ✓
Review: 20 groups
Button type: P+R
Button life: More than 1 million times
Battery type: Type 1.5v(AAA)×2
Battery life: ~5000 measurements
Protection grade: IP54
Operating temperature: 0°C~40°C (32 - 104 F)
Storage temperature: -10°C~60°C (14-140 F)
Laser auto power-off: 30s
Meter auto power-off: 180s
Instrument specification: 120*50*30 (mm)
Instrument weight: 110g (4 oz)

▶ Working range and accuracy depend on the level of reflected laser energy. The brightness of the laser will be affected by ambient light. Minimizing bright light (especially sunlight) will provide maximum measurement range and accuracy.

▶ The standard accuracy is ± 1.5mm. Under extreme conditions (e.g. bright sunlight, extreme temperature) the measurement error could increase to ± 0.25mm/m (between 10 and 30 meters) or ±0.25mm/m (greater than 30 meters).

▶ Measuring transparent objects (e.g. liquid, glass) may lead to inaccurate measurements. Measuring angled objects could result in laser deflecting away from meter and resulting in no measurement. Dark surfaces, or other strongly absorbent material, could result in slow measurements.

Error Code Explanation

All information will be displayed in the form of code or "Error". The displayed codes and relevant solutions as below:

Code	Reason	Solution
204	Miscalculation	Try again according to user manual
208	Electric currents exceed standard	Please contact your dealer
220	Low battery	Please change battery soon
252	High temperature	Keep temperature below 40 C/104 F
253	Low temperature	Keep temperature above 0 C/32 F
255	Reflected signal too weak; measuring time too long	Improve reflecting surface. This can also be accomplished with a measurement target or a piece of white paper.
256	Reflected signal too strong	Improve reflecting surface. This can also be accomplished with a measurement target or a piece of white paper.

ATTENTION!!!

The returns will be impossible if products were used or damaged because of incorrect use.

DISPOSAL :

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.



Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Germany



If technical support is needed, please call ...
in Germany 0180 . 530 63 63* or info@eurotops.de
in Austria 01 . 230 60 43 12 or info@eurotops.at
in Switzerland 044 . 28 36 125 or info@eurotops.ch
in the Netherlands 026 . 37 36 333 or info@eurotops.nl
in France 0892 . 700 470** or info@eurotops.fr
In Norway tkd@eurotops.de

* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network
**34 Cents/minute via French landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.
© 20.12.2017

NL

Laserafstandsmeter - artikelnr. 40 749 Handleiding

De laser die in dit product wordt gebruikt, mag niet worden gebruikt om de ogen te bestralen. De kracht van de laser valt binnen de veiligheidsrichtlijnen, maar langdurige blootstelling kan mogelijk schade veroorzaken. Het totale continue vermogen van de laser is minder dan 1,0 mW.

Demontage, aanzienlijke fysieke schade en langdurige onderdompeling in water kunnen leiden tot onnauwkeurige metingen. Het instrument moet regelmatig worden getest, vooral na onjuist gebruik of vóór belangrijke metingen. De optische lens moet droog en helder gehouden worden. De lens kan worden afgeveegd met een microvezeldoek.



Knop functies



● Enkele maatregel

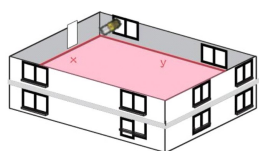
Druk op **On** om in te schakelen en druk op **On** nog eens om de afstand te meten. Het resultaat wordt onmiddellijk op het scherm weergegeven.

● Doorlopend Maatregel

Druk op **Continue** om de modus Continue meting te openen. Schermregel 9 (volgende pagina) geeft de minimumwaarde weer en rij 10 geeft de maximale waarde weer. De huidige waarde wordt weergegeven op rij 12.
Opmerking: De continuusmodus eindigt na 5 minuten of wanneer de AAN-knop wordt ingedrukt.

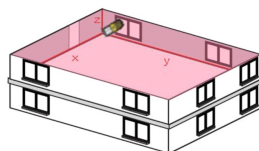
● Gebied Maatregel

Druk één keer op **Area/Volume** om de modus Gebiedsmeting in te voeren. De laser wordt automatisch geactiveerd. Meet de lengte en breedte volgens de aanwijzingen op het scherm. Het gebiedsresultaat wordt op het scherm weergegeven nadat beide dimensies zijn gemeten. Druk op **Unit** om de eenheden te wijzigen.



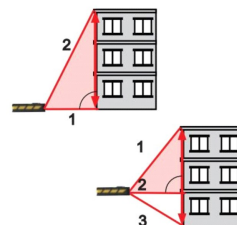
● Volumemeting

Druk tweemaal op **Area/Volume** om naar de Volumemeting modus te gaan. De laser wordt automatisch geactiveerd. Meet de lengte, breedte en hoogte volgens de aanwijzingen op het scherm. Het resultaat wordt op het scherm weergegeven nadat alle dimensies zijn gemeten. Druk op **Unit** om de eenheid te wijzigen.



● Indirecte Maatregel

Druk op **Pythagoras** om de indirecte Magmodus te openen. Hoogte kan indirect worden berekend volgens de Pythagoras Stelling ($a^2 + b^2 = c^2$). De laser wordt geactiveerd wanneer deze de indirecte meetmodus activeert. Meet de hellingafstand en de horizontale lengte op basis van de schermweergave, waarna het systeem de hoogte berekent. Het tweede voorbeeld laat zien hoe u de hoogte meet als u zich niet op grondniveau bevindt.
Opmerking: Om de nauwkeurigheid te maximaliseren, worden statieven aangeraden tijdens dit type maatregel.



● Meetwaarde toevoegen/afrekkenAdd

Het is heel eenvoudig om nieuwe metingen toe te voegen (of af te trekken) aan uw bestaande resultaten. Nadat een afstand is gemeten, drukt u op **+** of **-** om de gegevens (tijdelijk) op te slaan. Zet uw volgende meting op een rij en druk op **On** om de afstand te bepalen. Het uiteindelijke totaal van gemeten waarden wordt weergegeven in de hoofdregel en eerder gemeten waarden kunnen ook worden weergegeven.



● Geheugenfunctie

De geheugenfunctie bevat uw afgelopen 20 metingen. Druk op **Memory** om te beoordelen. Druk op **+** en **-** om omhoog en omlaag te bladeren.

● Verbeterde Modus

In slechte omstandigheden, zoals fel zonlicht, zal het gereflecteerde licht van het object erg zwak zijn. Houd de OPSLAAN-KNOP **Memory** ingedrukt om Verbeterd in te voeren. Laseremissiemodus. Deze modus kan worden gebruikt om te helpen bij nauwkeurige metingen (dit is niet nodig onder normale meetomgevingen.)1

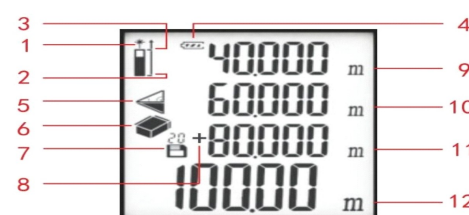
● Maateenheid Wijzig

Druk op **Unit** om de maateenheden voor de weergave te wijzigen. De volgorde van de weergegeven eenheden is: m, in, ft, ft + in. Voor oppervlakmetingen zal de reeks weergegeven eenheden zijn: m², ft². Voor volumemetingen zal de reeks weergegeven eenheden zijn: m³, ft³.

● Meten Referentie

Standaard zullen de metingen de lengte van de meter omvatten zoals getoond door schermindicator 2 (achterrand). Druk op **Ref** om de meting te schakelen tussen de voorrand en de achterrand van de meter.

Introductie van scherm



1. Laser meter weergave
2. Meetreferentie (achterrand) - Omvat de lengte van de meter
3. Meetreferentie (voorkant) - Omvat niet de lengte van de meter
4. Accu
5. Indirecte maatregel

- Single Pythagoras gebruiken
- Double Pythagoras gebruiken

6. Gebied / Volume

- Gebied
- Volume

7. Review

8. Timer

9. Min

10. Max

11/12. Hoofddlijn die de uiteindelijke gemeten waarde en resultaten aangeeft.

Technische Parameters

Woede meten: 0,05-40m
Nauwkeurigheid: ± 1,5 mm (± 1/16 inch)
Meet eenheid: m / in / ft
Laserklasse: Klasse II
Lasertype: 620nm-690nm, <1 MW
Enkele maat: ✓
Continue meting: ✓
Oppervlakte / volumemeting: ✓
Indirecte Pythagoras-maat: ✓
Zoemer ✓
Review: 20 groepen
Type knop: P + R
Knop leven: meer dan 1 miljoen keer
Batterijtype: Type 1,5v (AAA) × 2
Levensduur batterij: ~ 5000 metingen
Beschermingsgraad: Ip54
Bedrijfstemperatuur: 0 °C ~ 40 °C (32 - 104 F)
Opslagtemperatuur: -10 °C ~ 60 °C (14-140 F)
Laser automatisch uitschakelen: 30s
Meter automatisch uitschakelen: 180s
Instrumentenspecificatie: 120 * 50 * 30 (mm)
Instrumentgewicht: 110 g (4 oz)

▶ Werkbereik en nauwkeurigheid zijn afhankelijk van het niveau van de gereflecteerde laserenergie. De helderheid van de laser wordt beïnvloed door omgevingslicht. Het minimaliseren van fel licht (vooral zonlicht) zorgt voor een maximaal meetbereik en nauwkeurigheid.

▶ De standaardnauwkeurigheid is ± 1,5 mm. Onder extreme omstandigheden (bijvoorbeeld fel zonlicht, extreme temperatuur) kan de meetfout toenemen tot ± 0,25 mm / m (tussen 10 en 30 meter) of ± 0,25 mm / m (meer dan 30 meter).

B 背面

► Het meten van transparante objecten (bijvoorbeeld vloeistof, glas) kan leiden tot onnauwkeurige metingen. Het meten van gehoekte objecten kan ertoe leiden dat de laser weg van de meter wordt afgebogen en dat er geen meting plaatsvindt. Donkere oppervlakken of ander sterk absorberend materiaal kunnen leiden tot trage metingen.

Foutcode Uitleg

Alle informatie wordt weergegeven in de vorm van een code of "Fout". De weergegeven codes en relevante oplossingen zoals hieronder:

Code	Reason	Oplossing
204	Misrekening	Probeer het opnieuw volgens de gebruikershandleiding
208	Elektrische stroom overschrijdt standaard	Neem contact op met uw dealer
220	Batterij bijna leeg	Vervang de batterij binnenkort
252	Hoge temperatuur	Houd de temperatuur onder de 40 C / 104 F
253	Lage temperatuur	Houd de temperatuur boven de 0 C / 32 F
255	Weerspiegeld signaal te zwak; tijd te lang meten.	Verbetering van het reflecterende oppervlak. Dit kan ook worden bereikt met een meetdoel of een stuk wit papier.
256	Weerspiegeld signaal te sterk	Verbetering van het reflecterende oppervlak. Dit kan ook worden bereikt met een meetdoel of een stuk wit papier.

ATTENTIE!!!

Ruilen of terugzenden is uitgesloten, indien de goederen gebruikt zijn of door onkundig gebruik beschadigd zijn.

AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.

Verwijder eerst de batterijen! Apparaat en batterijen, indien deze worden afgedankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingdepot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke of bevoegde instanties voor de afvalverwijdering.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Duitsland



Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen in Nederland tel.: 026 3736 333 of info@eurotops.nl

Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

© 20.12.2017

NOR

Laser Avstandsmåler - Artikkel Nr. 40 749 Bruksanvisningen

Vennligst les gjennom denne bruksanvisningen helt før bruk. Laseren som brukes i dette produktet bør ikke brukes til å bestråle øynene. Strømmen til laseren er innenfor sikkerhetsretninglinjene, men langvarig eksponering kan forårsake potensiell skade. Den totale kontinuerlige effekten til laseren er mindre enn 1,0 mW. Demontering, betydelig fysisk skade og langvarig nedsenkning av vann kan føre til unøyaktige målinger. Instrumentet bør testes jevnlig, spesielt etter feil bruk eller før viktige målinger. Den optiske linse skal opprettholdes tørt og klar. Linsen kan tørkes med en mikrofiberduk.



Funksjonene på knappene



● Enkel måling

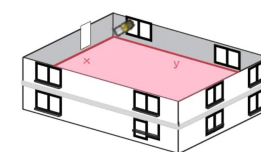
Trykk **ON** for å slå på, og trykk **ON** igjen for å måle avstanden. Resultatet vises umiddelbart på skjermen.

● Kontinuerlig måling

Trykk **Max/Min** for å gå inn i modusen Kontinuerlig måling. Raden 9 (neste side) på skjermen viser minverdien, og raden 10 viser maksimal verdi. Nåværende verdi vises på raden 12. **Merk: Kontinuerlig modus avsluttes etter 5 minutter eller når du trykker på ON-knappen.**

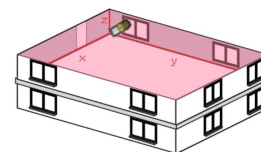
● Arealmåling

Enkelt trykk **Unit** for å gå inn i modusen Arealmåling. Laseren blir automatisk aktivert. Mål lengden og bredden i henhold til instruksjonene på skjermen. Arealresultatet vises på skjermen etter at begge dimensjonene er målt. Trykk **Unit** for å bytte enhetene.



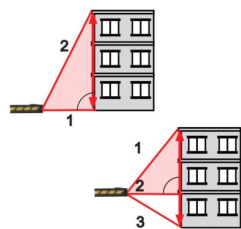
● Volummåling

Trykk **Unit** to ganger for å gå inn i modusen Volummåling. Laseren blir automatisk aktivert. Mål lengden, bredden og høyden i henhold til instruksjonene på skjermen. Resultatet vises på skjermen når alle dimensjoner er målt. Trykk **Unit** for å bytte enhetene.



● Indirekte måling

Trykk **Unit** for å gå inn i modusen Indirekte måling. Høyde kan beregnes indirekte i henhold til Pythagorassetningen ($a^2 + b^2 = c^2$). Laseren blir aktivert når den kommer inn i modusen Indirekte måling. Mål hellingavstanden og horisontal lengden i henhold til instruksjonene på skjermen, og deretter beregner systemet høyden. Det andre eksempelet viser hvordan du måler høyden hvis du ikke befinner deg på bakkenivå. **Merk: For å maksimere nøyaktigheten, anbefales stativ under denne typen av måling.**



● Legg til/Trek fra måleverdi

Det er veldig enkelt å legge til (eller trekke fra) nye målinger til dine eksisterende resultater.

Etter at en avstand er målt, trykk **+** eller **-** for å lagre dataene (midlertidig). Still opp neste mål og trykk **ON** for å oppnå avstanden. Den endelige summen av målte verdier vil bli vist i hovedlinjen, og tidligere målte verdier kan også vises.



● Minnefunksjon

Minnefunksjonen inneholder de siste 20 målingene dine.

Trykk **Unit** for å se gjennom.

Trykk **+** og **-** for å bla opp og ned.

● Forbedret modus

Ved dårlige forhold, som for sterkt sollys, vil objektets reflekterte lys være svært svakt.

Trykk og hold på Lagre-knappen **Unit** for å gå inn i Forbedret laseremissionsmodus. Denne modusen kan brukes til å hjelpe med nøyaktige målinger. (Det er ikke nødvendig å bruke denne funksjonen under normale målemiljøer.)

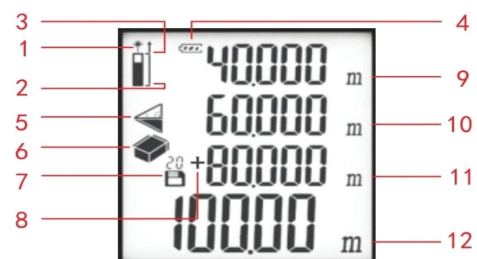
● Endre måleenhet

Trykk **Unit** for å endre måleenhetene. Sekvensen av viste enheter vil være: meter, tommer, fot, fot+tommer. For områdemålinger vil rekkefølgen av viste enheter være: m², ft². For volummålinger vil disse rekkefølgen av viste enheter være: m³, ft³.

● Måle referanse

Som standard vil målingene inkludere lengden på måleren som vist av skjermindikator 2 (bakkant). Trykk **Unit** for å veksle måling mellom forkant og bakkant av måleren.

Introduksjon av skjerm



1. Lasermålerrepresentasjon
2. Måle referanse (bakkant) - Inkluderer lengde på måleren
3. Måle referanse (forkant) - Inkluderer ikke lengde på måleren
4. Batteri
5. Indirekte måling

- Enkelt bruk pythagoras
- Dobbel bruk pythagoras
- Areal
- Volum

7. Se gjennom
8. Timer
9. Min
10. Maks
- 11/12. Hovedlinje som indikerer den endelige målte verdien og resultatene.

Tekniske parametere

Måleområde: 0,05-40m
Nøyaktighet: ± 1,5 mm (± 1/16 tommer)
Måleenhet: M / tommer / ft
Laser klasse: Klasse II
Lasertype: 620nm-690nm, <1mW
Enkeltmål: ✓
Kontinuerlig måling: ✓
Areal/Volummåling: ✓
Indirekte pythagoras måling: ✓
Summer: ✓
Gjennomgang: 20 grupper
Knappstype: P + R
Knappeløvetid: Mer enn 1 million ganger
Batteritype: Type 1.5v (AAA) x 2
Batterilevetid: ~ 5000 m?linger
Beskyttelsesklasse: Ip54
Driftstemperatur: 0 °C ~ 40 °C (32 - 104 F)
Lagringstemperatur: -10 °C ~ 60 °C (14-140 F)
Laser automatisk avstengning: 30s
Meter automatisk utkobling: 180s
Instrumentspesifikasjon: 120 * 50 * 30 (mm)
Instrumentvekt: 110g (4 unse)

► Arbeidsområde og nøyaktighet avhenger av nivået av reflektert laser energi. Lysstyrken på laseren påvirkes av omgivende lys. Minimering av sterkt lys (spesielt sollys) gir maksimalt måleområde og nøyaktighet.

► Standardnøyaktigheten er ± 1,5 mm. Under ekstreme forhold (f.eks. for sterkt sollys, ekstrem temperatur) kan målefeilen øke til ± 0,25 mm / m (mellom 10 og 30 meter) eller ± 0,25 mm / m (større enn 30 meter).

► Måling av gjennomsiktige gjenstander (f.eks. vâske, glass) kan føre til unøyaktige målinger. Måling av vinklede gjenstander kan resultere i at laseravbøyning vekk fra måleren og resulterer i ingen måling. Mørke overflater, eller annet sterkt absorberende materiale, kan resultere i sakte målinger.

Feilsøkningsforklaring

All informasjon vil bli vist i form av kode eller "Feil". De viste kodene og relevante løsninger er som nedenfor:

Kode	Årsak	Løsning
204	Feilberegninger	Prøv igjen i henhold til bruksanvisningen
208	Elektriske strømmer overskrider standard	Ta kontakt med forhandleren din
220	Lavt batteri	Vennligst bytt batteri så snart som mulig
252	Høy temperatur	Hold temperaturen under 40 °C / 104 F
253	Lav temperatur	Hold temperatur over 0 °C / 32 F
255	Det reflekterte signalet er for svakt; Måle tiden er for lang	Forbedre reflekterende overflate. Dette kan også oppnås med et mål for måling eller et stykke hvitt papir.
256	Det reflekterte signalet er for sterkt	Forbedre reflekterende overflate. Dette kan også oppnås med et mål for måling eller et stykke hvitt papir.

OPPMERKSOMHET !

Tilbakelevering vil ikke bli godtatt dersom produktene er benyttet eller skadet på grunn av feil bruk.

AVHENDING :

Emballasjematerialet kan resirkuleres. Avhend emballasjen på en miljøvennlig måte ved å kaste den i riktig avfallsbeholder for resirkulerbart materiale.



Avhend produktet og batteriene separat av miljøhensyn. Apparatet og batteriene må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Ta dem til en gjenvinningsstasjon for brukte elektriske og elektroniske apparater. For mer informasjon kan du ta kontakt med lokale myndigheter. Fjern batteriene først.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Tyskland



Hvis du trenger teknisk støtte, vennligst kontakt ...
I Norge tkd@eurotops.de

En eventuell retur av produktene må sendes til returadressen som er oppgitt på fakturaen.
© 20.12.2017